

La señorita Julia

De August Strindberg

DILEI • FESTIVAL DE DRAMATURGIA EUROPEA CONTEMPORÁNEA

TRIBUTO A LA NUEVA CANCIÓN CHILENA • CIRCO

por

Programa agosto 2011



Con Amparo Noguera,
Marcelo Alonso y Roxana Naranjo.
Dirección: Cristián Plana.

La señorita Julia

Original de August Strindberg.

**Hasta el 10
de septiembre**

Jue., vie. y sáb., 21 h.

Sala N1

\$5.000 (general) y \$3.000
(estudiantes y tercera
edad).
Cupos limitados.

*Recomendada para
mayores de 17 años.

Un elenco de reconocidos actores chilenos lleva a las tablas este clásico europeo en torno al poder y la tensión entre clases. Tragedia naturalista, escrita en 1888 por el sueco August Strindberg, *La señorita Julia* cuenta la historia de la hija de un conde que una noche, en ausencia de su padre, decide celebrar la fiesta de San Juan junto a sus sirvientes. La excitación del baile popular, el consumo de alcohol y una reciente ruptura amorosa la empujan a explorar un mundo ajeno a su clase, extraño pero a la vez fascinante; tanto así, que termina con ella seduciendo a un lacayo de su padre. Se desata entonces un conflicto social, sexual y psíquico de una

inquietante violencia.

La señorita Julia muestra a una protagonista incapaz de explicarse el móvil de sus acciones, que lucha en completa soledad contra los deseos ambivalentes que actúan dentro suyo. Strindberg dramatizó en sus obras sus propias contradicciones, asumiendo que éstas no tienen por qué resolverse en el desenlace.

Este nuevo montaje de Cristián Plana —con Amparo Noguera, Marcelo Alonso y Roxana Naranjo— se presentará en una sala con cupo máximo para cincuenta espectadores.



Tributo a la Nueva Canción Chilena

Ciclo de conciertos con músicos de diferentes generaciones.

**Santiago del Nuevo Extremo +
Natalia Contesse**
Sáb. 6, 12 h.
\$5.000 y \$3.000

**Inti Illimani Histórico Trio +
Diego Álvarez**
Dom. 7, 12 h.
\$10.000 y \$3.000 (estudiantes)

**Schwenke y Nilo +
Gabriel Betancur**
Mar. 9, 19:30 h.
\$5.000 y \$3.000

Sol y Lluvia + El Enganche
Sáb. 13, 12 h.
\$5.000 y \$3.000

Quilapayún + Evelyn Cornejo
Dom. 14, 12 h.
\$10.000 y \$3.000 (estudiantes)

Sala A1

Por su avance en la fusión musical, mensaje colectivo y poderosa estética, la Nueva Canción Chilena es considerada el movimiento más importante de nuestra música popular. La influencia de su trascendental aporte es hoy prueba viva en el trabajo de cantautores jóvenes que citan a esas figuras de los años sesenta entre sus referentes. Este ciclo musical —organizado junto al programa «Dulce Patria», de radio Cooperativa— pretende conectar a algunos de los protagonistas de la Nueva Canción con creadores que han crecido con su ejemplo.

Figuras protagonistas del movimiento, como Quilapayún e Inti Illimani Histórico, ofrecerán presentaciones de mediodía especiales para este encuentro. Junto a ellos, Santiago del Nuevo Extremo, Sol y Lluvia, y Schwenke y Nilo conectarán su legado con su más inmediata herencia en Chile, como lo fue el llamado Canto Nuevo. Abrirá cada recital un nombre joven, vinculado a la actual cantautoría de raíz folclórica.

Imagen: carátula sello Dicap (1972).
Original de Antonio y Vicente Larrea.



DILEI | 6 AL 28

El bailarín y coreógrafo Alejandro Cáceres presenta un montaje preparado durante sus cuatro meses de residencia en GAM. Sobre el escenario, cuatro bailarines y un músico trabajan a la vez el desfase y la sincronía, la improvisación y la memoria, la retroalimentación y la aleatoriedad entre los cuerpos. Sus movimientos se apoyan sobre una peculiar composición interactiva y espacialización en tiempo real, con un sistema de interfases y microfones que recoge voces, frecuencias sonoras y la percusión de los cuerpos.



Tributo a Andrés Bobe | VIERNES 5

Película y concierto en recuerdo del guitarrista chileno, fundamental en la escena pop-rock de los años ochenta. Sus ex compañeros en el grupo La Ley recrean en vivo sus canciones, y Germán Bobe presenta por primera vez el cortometraje *Heaven*, inspirado en su figura.



SANFIC | 19 AL 27

Una muestra de cine actual de Medio Oriente y una serie de actividades vinculada a la industria y formación de jóvenes realizadores locales concentra en su sede de GAM la séptima versión de este importante festival de cine.



Ciclo «Maderas Acústicas»

| SÁB. 6 Y MIÉ. 31
Fernando Cabrera, gran figura de la canción uruguaya, se presenta por primera vez en Chile. Los argentinos Acá Seca Trío vuelven a mostrar su aplaudido folclore de vanguardia. Cada uno con funciones dobles continúa con este ciclo dedicado a la música rioplatense.



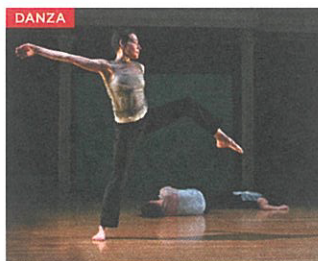
Día de la Fotografía | VIE. 19

La doble presentación del primer centro de documentación para la fotografía chilena y el más grande muro fotográfico (*lomowall*) levantado hasta ahora en el país destacan en la actividad central con que se celebrará el Día de la Fotografía.



XLVII Temporada de Música de Cámara PUC | TODOS LOS JUEVES

Concluyen los tres meses de residencia de este ciclo semanal, con recitales de piano y cuerdas, un homenaje a Brahms, y un peculiar tributo de la Orquesta de Cámara UC a dos estadistas hermanados por su trágico final: *Retrato de Lincoln* (Aaron Copland) y *Balmaceda* (Acario Cotapos).



Barbara Mahler | MIÉ. 31

La destacada coreógrafa, profesora e intérprete inaugura este mes una serie de residencias estadounidenses que se extenderá hasta octubre, compuesta por seminarios abiertos y gratuitos para la comunidad de la danza, presentaciones de solos y charlas abiertas a todo público. Con el apoyo del área de Danza del CNCA.



Tesoros Latinoamericanos | HASTA EL 30 DE OCTUBRE

Arte popular fuera de nuestras fronteras. Alfarería, cestería, talla vegetal, religiosidad popular, textiles, miniaturas y juguetes provenientes de diez países. La muestra es parte de la colección del Museo de Arte Popular Americano Tomás Lago (MAPA).

PROGRAMA

Agosto	EXPOSICIONES ARTE POPULAR Tesoros Latinoamericanos. Todo el mes en Sala de Arte Popular Americano. Entrada liberada. FOTOGRAFÍA Circo. Desde el 5 de agosto en Sala de Artes Visuales. Entrada liberada.
Mar. 2	MÚSICA Talleres Copiu. C2, 10 y 15 h. Entrada liberada MÚSICA Denisse Malebrán. A1, 19:30 h. \$5.000 y \$3.000.
Mié. 3	MÚSICA Talleres Copiu. C2, 10 y 15 h. Entrada liberada
Jue. 4	TEATRO <i>La señorita Julia.</i> N1, 21 h. \$5.000 y \$3.000. MÚSICA XLVII Temporada de Música de Cámara PUC. A1, 19 h. \$3.000 y \$1.500. MÚSICA Talleres Copiu. C1, 10, 15 y 17 h. Entrada liberada
Vie. 5	MÚSICA Estreno <i>Heaven</i> y concierto tributo a Andrés Bobe. A2, 21 h. \$8.000. TEATRO <i>La señorita Julia.</i> N1, 21 h. \$5.000 y \$3.000. MÚSICA Talleres Copiu. C2, 9, 15 y 17 h. Entrada liberada
Sáb. 6	TEATRO <i>La señorita Julia.</i> N1, 21 h. \$5.000 y \$3.000. MÚSICA Santiago del Nuevo Extremo. A1 12 h. \$ 5.000 y \$ 3.000. MÚSICA Acá Seca Trío. A1, 20 y 22 h. \$20.000. DANZA <i>Dilei.</i> B1, 20 h. \$5.000 y \$3.000. MÚSICA Talleres Copiu. C2, 10 y 15 h. Entrada liberada
Dom. 7	MÚSICA Inti Ililmani Histórico Trío. A1, 12 h. \$10.000 y \$3.000 DANZA <i>Dilei.</i> B1, 19 h. \$5.000 y \$3.000.
Mar. 9	MÚSICA Schwenke y Nilo. A1, 19:30 h. \$5000 y \$3.000. MÚSICA Talleres Copiu. C2, 10, 13:30, 15 y 17 h. Entrada liberada
Mié. 10	MÚSICA Talleres Copiu. C2, 9 y 15 h. Entrada liberada
Jue. 11	TEATRO <i>La señorita Julia.</i> N1, 21 h. \$5.000 y \$3.000. MÚSICA XLVII Temporada de Música de Cámara PUC. A1, 19 h. \$3.000 y \$1.500. DANZA <i>Dilei.</i> B1, 20 h. \$5.000 y \$3.000. MÚSICA Talleres Copiu. C1, 10, 15 y 17 h. Entrada liberada
Vie. 12	TEATRO <i>La señorita Julia.</i> N1, 21 h. \$5.000 y \$3.000. DANZA <i>Dilei.</i> B1, 20 h. \$5.000 y \$3.000. MÚSICA Talleres Copiu. C2, 10, 17 y 19 h. Entrada liberada
Sáb. 13	TEATRO <i>La señorita Julia.</i> N1, 21 h. \$5.000 y \$3.000. MÚSICA Sol y Lluvia. A1, 12 h. \$5.000 y \$3.000. DANZA <i>Dilei.</i> B1, 20 h. \$5.000 y \$3.000. MÚSICA Talleres Copiu. C2, 10 y 15 h. Entrada liberada
Dom. 14	MÚSICA Quilapayún. A1, 12 h. \$10.000 y \$3.000. DANZA <i>Dilei.</i> B1, 19 h. \$5.000 y \$3.000.
Mié. 17	DANZA <i>Dilei.</i> B1, 20 h. \$5.000 y \$3.000. NOCHE GAM: 2X1
Jue. 18	TEATRO <i>La señorita Julia.</i> N1, 21 h. \$5.000 y \$3.000. MÚSICA XLVII Temporada de Música de Cámara PUC. A1, 19 h. \$3.000 y \$1.500. DANZA <i>Dilei.</i> B1, 20 h. \$5.000 y \$3.000.

Vie. 19 **TEATRO Festival de Dramaturgia Europea Contemporánea.** 21 h. Entrada liberada (**).
TEATRO *La señorita Julia.* N1, 21 h. \$5.000 y \$3.000.
CINE **Festival SANFIC.** A1, 16:30, 19 y 21 h. \$2.500 y \$1.500
DANZA *Dilei.* B1, 20 h. \$5.000 y \$3.000.
ACTIVIDADES **Acto central Día de la Fotografía.** Plaza Central y Oriente, 19:30 h. (*).

Sáb. 20 **TEATRO *La señorita Julia.*** N1, 21 h. \$5.000 y \$3.000.
TEATRO Festival de Dramaturgia Europea Contemporánea. 19 y 21 h. Entrada liberada (**).
DANZA *Dilei.* B1, 20 h. \$5.000 y \$3.000.
CINE Festival SANFIC. A1, 11 y 20 h. \$2.500 y \$1.500

Dom. 21 **TEATRO Festival de Dramaturgia Europea Contemporánea.** 20 h. Entrada liberada (**).
DANZA *Dilei.* B1, 19 h. \$5.000 y \$3.000.
CINE Festival SANFIC. A1, 19 h. \$2.500 y \$1.500

Mar. 23 **TEATRO Festival de Dramaturgia Europea Contemporánea.** 19 y 21 h. Entrada liberada (**).
CINE Festival SANFIC. Actividades Industria.

Mié. 24 **TEATRO Festival de Dramaturgia Europea Contemporánea.** 19 y 21 h. Entrada liberada (**).
CINE Festival SANFIC. Actividades Industria.

Jue. 25 **TEATRO *La señorita Julia.*** N1, 21 h. \$5.000 y \$3.000.
TEATRO Festival de Dramaturgia Europea Contemporánea. 21 h. Entrada liberada (**).
MÚSICA **XLVII Temporada de Música de Cámara PUC.** A1, 19 h. \$3.000 y \$1.500.
DANZA *Dilei.* B1, 20 h. \$5.000 y \$3.000.
CINE Festival SANFIC. Actividades Industria.

Vie. 26 **TEATRO *La señorita Julia.*** N1, 21 h. \$5.000 y \$3.000.
TEATRO Festival de Dramaturgia Europea Contemporánea. 19 y 21 h. Entrada liberada (**).
DANZA *Dilei.* B1, 20 h. \$5.000 y \$3.000.
CINE Festival SANFIC. A1, 18:30 y 21 h. \$2.500 y \$1.500

Sáb. 27 **TEATRO *La señorita Julia.*** N1, 21 h. \$5.000 y \$3.000.
TEATRO Festival de Dramaturgia Europea Contemporánea. 19 y 21 h. Entrada liberada (**).
DANZA *Dilei.* B1, 20 h. \$5.000 y \$3.000.
CINE Festival SANFIC. A1, 16, 19 y 21 h. \$2.500 y \$1.500

Dom. 28 **DANZA *Dilei.*** B1, 19 h. \$5.000 y \$3.000.
TEATRO Festival de Dramaturgia Europea Contemporánea. 20 h. Entrada liberada (**).

Mar. 30 **TEATRO Festival de Dramaturgia Europea Contemporánea.** 21 h. Entrada liberada (**).

Mié. 31 **MÚSICA** Fernando Cabrera. A1, 20 y 22 h. \$20.000.
DANZA Barbara Mahler. B1, 20 h. Entrada liberada (*)
TEATRO Festival de Dramaturgia Europea Contemporánea. 21 h. Entrada liberada (**)
BIBLIOGAM Encuentro de literatura infantil con Myriam Yagnam. Bibliogam, 10 h. Entrada liberada.

(*) Consultar por reparto de invitaciones en Mesón de Informaciones.

(**) Acceso a lecturas por orden de llegada. Acceso a funciones sólo con invitación. Consultar por reparto en Mesón de Informaciones.

Detalle de funciones y actividades en www.gam.cl.

SALAS A1 Y A2: EDIFICIO A
SALAS B1, B2, N1, N2, C1, C2, ARTE POPULAR AMERICANO Y ARTES VISUALES: EDIFICIO B



11º Festival de Dramaturgia Europea Contemporánea

Lecturas, talleres y semimontajes.

H d 19 de agosto al 1 de septiembre

Salas A2, N2, C1 y BiblioGAM

Entrada liberada (*)

Programa en www.gam.cl/teatro

Alemania, Francia, España, Suiza, Austria y Reino Unido participan de este encuentro que cada año busca dar a conocer al público chileno parte del panorama del teatro contemporáneo en la actual escena europea. Directores y compañías nacionales de distintas trayectorias y orientaciones estéticas han sido invitados para trabajar y montar textos de autoría europea que se presentan para todo espectador en formatos de semimontaje y lectura dramatizada. La visita de autores y teóricos ofrece, además, un enriquecedor espacio de intercambio entre dramaturgos, directores, actores, estudiantes y público general, tanto en

los *workshops*, como después de cada función en encuentros con los espectadores.

(*) Los talleres requieren una inscripción previa en www.festivaldramaturgiaeuropea.cl. Para las funciones se repartirán previamente invitaciones (consultar en Mesón de Informaciones), y a las lecturas se accederá por orden de llegada.



Fotografías de Francisco Bermejo, Maya Estrada, Enrique Siqués y Nick Charlesworth.
Curatoría: Roberto Edwards.

Circo

«15 años de Nuevo Circo en 200 años de historia»

5 de agosto al 25 de septiembre

Sala de Artes Visuales

Mar. a sáb., 10 a 20 h.
Dom., 11 a 20 h.

Entrada liberada

Desde 1995, la organización El Circo del Mundo-Chile viene utilizando el arte circense como una herramienta educativa y de intervención social. La exposición fotográfica «Circo. 15 años de Nuevo Circo en 200 años de historia» es parte de su proyecto Bicentenario, y se enmarca dentro de un extenso itinerario de actividades destinado a reivindicar esta manifestación como parte de nuestro patrimonio cultural.

Esta muestra reúne el trabajo de cuatro fotógrafos: los chilenos Francisco Bermejo, Maya Estrada y Enrique Siqués, y el inglés Nick Charlesworth; todos los cuales han dedicado parte de su vida profesional a interiorizarse en el

mundo circense. Sus fotografías y retratos corresponden a épocas y formatos diversos, y abordan tanto los espectáculos en vivo como la vida íntima de sus trabajadores y su relación con la comunidad. El fotógrafo y editor Roberto Edwards se ha hecho cargo de la curatoría y el diseño del montaje de esta exposición de más de doscientas imágenes, inédita hasta ahora en Chile.

Imagen superior: © Nick Charlesworth.



GAM | Centro Gabriela Mistral
 Av. Libertador Bernardo O'Higgins 227
 Santiago | Fono: 566 5500 | www.gam.cl

Cómo llegar

A pie: por Alameda, José Ramón Gutiérrez y Villavicencio.

En bicicleta: estacionamientos en Plaza Central.

En Metro: Línea 1, estación Universidad Católica, salida Norte.

En Transantiago: por Alameda y por Av. Portugal.

En auto: estacionamientos subterráneos pagados. Acceso por Villavicencio 354, todos los días, de 7 a 24 h.

Espacios y accesos disponibles para necesidades especiales. Salas y teatros climatizados.

Horarios

Plazas 8 a 24 h.

BiblioGAM 10 a 20 h. (mar. a vie.)
 11 a 19 h. (sáb. y dom.).

Sala de Artes Visuales 10 a 20 h.
 (mar. a sáb.) | 11 a 20 h. (dom.).

Sala de Arte Popular Americano 10 a 20 h. (mar. a vie.) | 11 a 20 h.
 (sáb. y dom.).

Café Gabriela 9 a 21 h. (lun. a vie.)
 10:30 a 21 h. (sáb. y dom.).

Restaurante Gabriela 12 a 16 h.
 (lun. a sáb.).

Librería Léa+ 10 a 20 h. (lun. a vie.)
 13 a 18 h. (sáb. y dom.).

Tienda BBVinos 10 a 20 h.
 (mar. a dom.).

Venta de entradas

En boleterías del GAM (edificio B) y en los puntos de venta de Ticketmaster.

Boleterías GAM, abiertas de lun. a dom., entre las 11 y 21 h. En obras nacionales, descuentos permanentes para estudiantes y tercera edad.

*GAM ofrece acceso gratuito a BiblioGAM, Sala de Artes Visuales, Sala de Arte Popular Americano, y visitas guiadas por el edificio y plazas interiores.

Visitas guiadas

Recorridos sin costo, de mar. a dom., 10 a 20 h. Reservas en Mesón de Informaciones (edificio B). Para colegios y grupos: guias@gam.cl y 566 5500.

Fotos portada: Ulises Nilo. Obra *La señorita Julia*. | Impresión: World Color Chile.



Media partners

LATERCERA

TVN EL CANAL DE CHILE

radio cooperativa
 Es parte de Chile

LITORALPRESS
 MONITOREO Y ANÁLISIS DE MEDIOS Grupo IAT

CROWNE PLAZA

Auspiciadores



FUNDACION AMERICA
 arte y cultura respaldan bienestar



MA Museo de Arte Popular Americano
 Teatrón Lúcio

Universidad de Chile
 Facultad de Artes

DHL

lomography

EPSON

13c



THE CLINIC
 salud para el futuro

CORPARTES

germina.Cciones...
 proyectos de desarrollo comunitario



LA CLAVE

SANFIC7
 SANTIAGO FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE

VALDIVIESO